

PROLINE

PLI136G-E-1

INGEBOUWDE PROVISIEKAST

Instructie handboek

BUILD IN REFRIGERATOR

User and installer instructions

RÉFRIGÉRATEUR ENCASTRÉ

Guide d'utilisation

FRIGORÍFICO BUILD IN

Manual de instrucciones

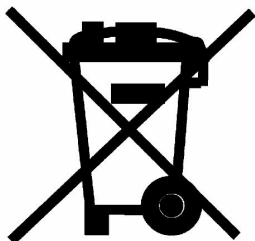
INCORPORATO FRIGORIFERO

Manuale di istruzioni



Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	28
CONSIGNES DE SÉCURITÉ:	28
AVERTISSEMENTS :	28
INSTALLATION	30
INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU MEUBLE DU CUISINE	30
Inversion de la porte	33
Première mise en marche du réfrigérateur	33
COMMENT UTILISER L'APPAREIL	34
Réglage du thermostat	34
<i>Indicateur de température « OK »</i>	<i>34</i>
GARDER LES ALIMENTS DANS L'APPAREIL	36
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	36
Dégivrage du réfrigérateur	36
Remplacer l'ampoule	37
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	38
Recommandations	38
PARTIES DE L'APPAREIL ET COMPARTIMENTS	39
SPECIFICATIONS	40
Quelques conseils pour économiser de l'énergie	41



Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour les instructions de mise au rebut.

PARTIE 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces consignes et conservez-les car vous pourrez en avoir besoin ultérieurement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner à une tension comprise entre 220 à 240 volts. Assurez-vous que cette plage de tension correspond à celle en vigueur dans votre localité. Le non respect de la tension appropriée annulera de fait la garantie et pourra endommager votre réfrigérateur .
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'objet pour lequel il a été conçu, soit le gel ou la conservation des aliments et ne doit pas être utilisé à toute autre fin.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé, si l'appareil fonctionne mal ou a été endommagé de quelque façon, contacter le magasin où vous l'avez acheté pour plus d'informations.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez cet appareil car il est lourd et peut avoir des bords tranchants sous la base.

Le présent appareil est conçu uniquement à une utilisation en interne. Évitez donc de vous en servir en plein air (pour qu'il ne soit pas exposé à la pluie).

- Débranchez l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise d'alimentation avant tout entretien ou si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période.
- Ne pas placer cet appareil près de surfaces chaudes ou exposé à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil est utilisé pour la conservation des aliments
- Si vous mettez un vieux réfrigérateur au rebut avec un verrou ou autre dispositif de fermeture monté sur la porte ou sur le couvercle, assurez-vous qu'il est désactivé ou ouvert pour éviter que des enfants ne s'y coincent en jouant.

AVERTISSEMENTS :

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personnes responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de

stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

INFORMATIONS IMPORTANTES:

- Le réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner sous des températures ambiantes (température de l'air environnant) entre 16 et 32°C. Si vous dépassez ces températures, c'est-à-dire si la température est supérieure ou inférieure à cette plage, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si les températures ambiantes dépassent cette plage pendant des périodes prolongées, la température du réfrigérateur dépassera la barre de 5 °C et les denrées peuvent se détériorer.
- Retirez tous les emballages du réfrigérateur. Lavez l'intérieur de la carrosserie à l'eau tiède et au bicarbonate de soude (5ml à 0,5 litre d'eau). Laissez le réfrigérateur sécher correctement.
- Pendant la première utilisation du réfrigérateur, tournez le bouton du thermostat à la position maximale pendant au moins 2 heures avant d'introduire les aliments, puis réglez le thermostat à la position normale.

MISE AU REBUT:

Les vieux réfrigérateurs peuvent contenir du CFC, qui détruit la couche d'ozone; aussi pour la mise au rebut de vieux réfrigérateurs, veuillez contacter le service en charge de l'élimination des déchets de votre région pour obtenir des conseils sur la méthode de mise au rebut appropriée.

Le gaz de réfrigération contenu dans le circuit de cet appareil est l'isobutène (R600a) ; il peut entraîner une petite pollution mais reste inflammable. Veuillez contacter le service qui en a la charge dans votre localité pour des conseils relatifs à la méthode appropriée à utiliser.

PARTIE 2. INSTALLATION

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU MEUBLE DU CUISINE

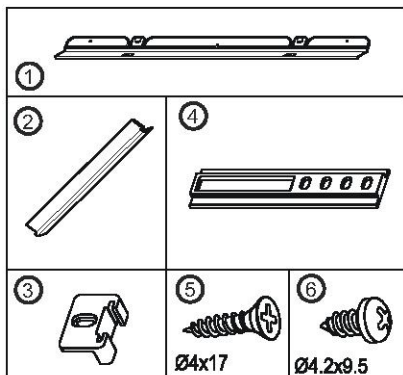


Figure A

! Avant le montage, lire attentivement les instructions.

! Installer le réfrigérateur uniquement dans des unités de cuisines stables.

! Si nécessaire, inverser la porte suivant les instructions.

1. Voir la fig.A pour les composants de fixation nécessaires.
2. Insérer la trappe(1) à l'intérieur de la fente et sécuriser à l'aide des vis(6). (fig.D)
3. Faire passer le câble d'alimentation à travers le trou de ventilation et le positionner de sorte que l'appareil puisse être facilement branché une fois qu'il a été installé. (fig.B - fig.C)
4. Sortir le joint de garniture(4) situé sur le panneau latéral de l'appareil et le coller à l'arrière des charnières de la porte. (fig.D - fig.E)
5. Soulever l'appareil et le faire glisser dans le bloc cuisine.
6. Poussez l'appareil vers l'arrière des charnières de la porte. Assurez-vous que le joint de garniture(2) couvre l'espace entre l'appareil et le bloc cuisine.
7. Aligner les pieds avant avec la surface avant du bloc cuisine. (fig.F)
8. Visser les pieds avant à l'aide de vis (5). (fig.F)
9. Fixer la trappe(1) au bloc cuisine à l'aide de vis(5). (fig.G)
10. Fixer les oeillets (3) à l'appareil à l'aide de vis (6). (fig.H)
11. Positionner la porte de l'appareil contre celle du meuble.
12. Glisser les rails(4) à l'intérieur des oeillets (3) alignant la rainure. (fig.H)
13. Fixer les rails(4) à la porte de l'unité à l'aide des vis(5). (fig.H)
14. Laisser un écart de 1~2 mm du côté de la poignée entre le bloc et les portes du bloc en ajustant les oeillets(3). Ceci est vital pour le fonctionnement de l'appareil. (fig.H)

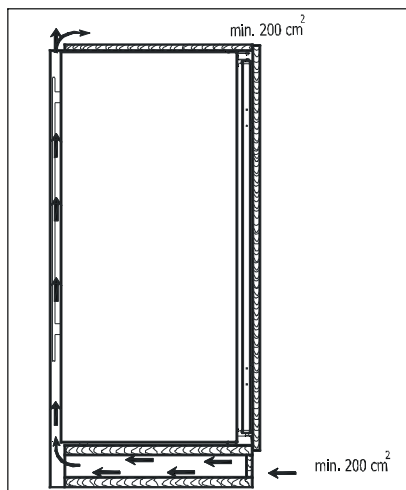


Figure B

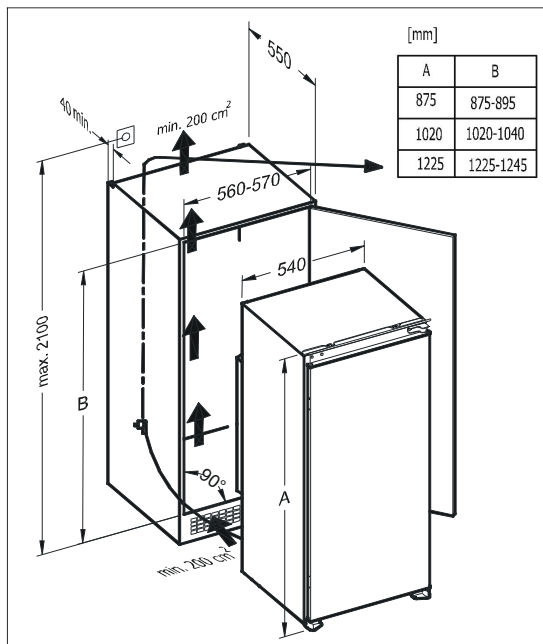


Figure C

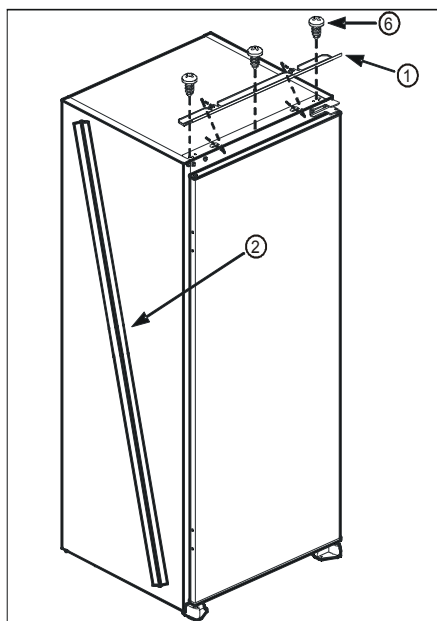


Figure D

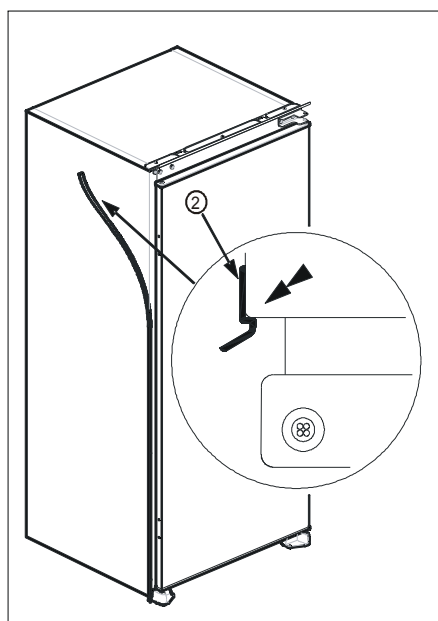


Figure E

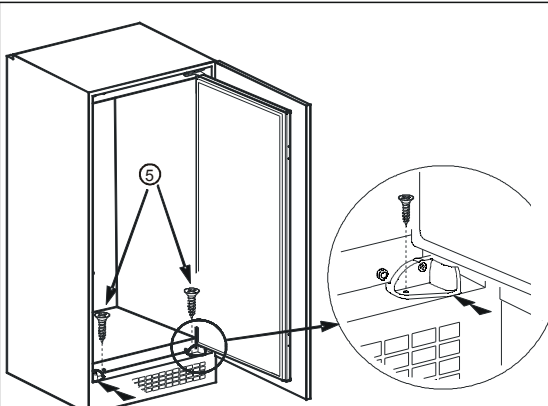


Figure F

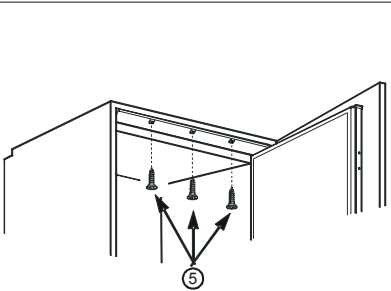


Figure G

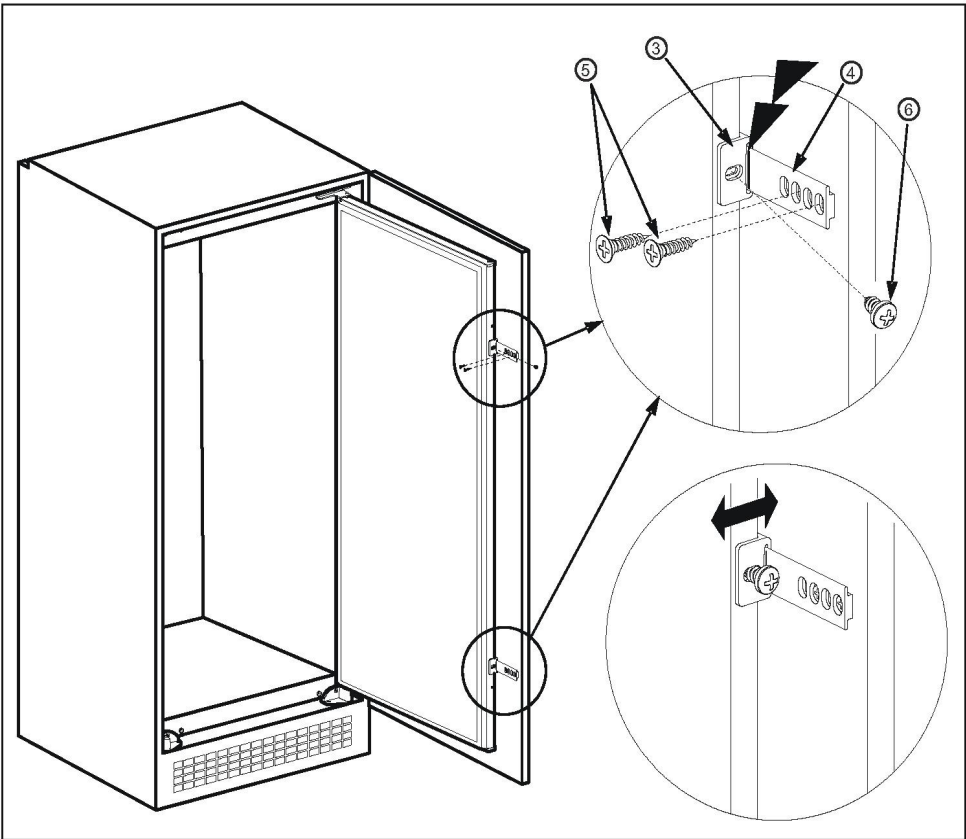


Figure H

Inversion de la porte

1. Ouvrir la porte de l'appareil(14).
2. Dévisser la broche de la charnière de la porte(16) et le visser fermement sur le côté opposé.
3. Reprendre la procédure avec la broche inférieure(18). (fig.K.b)
4. Fixer les bouchons obturateurs(17) au côté opposé. (fig.K.c)
5. Installer la porte de l'appareil(14) sur la broche inférieure(18) et insérer la broche de la charnière supérieure(16) dans la fente de charnière qui se trouve sur la porte(14). Visser ensuite la charnière de porte(15) au côté opposé à la position originale. (fig.K)

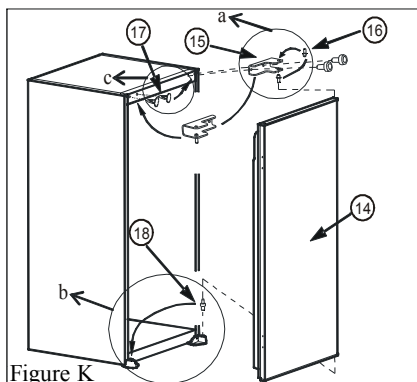
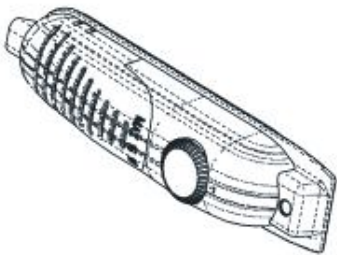


Figure K

Première mise en marche du réfrigérateur

- Avant la mise en marche, placez l'appareil verticalement et attendez au moins trois heures. Ceci permettra au circuit réfrigérant de se mettre bien en place et de fonctionner correctement.
- Nettoyez l'appareil à fond, en particulier à l'intérieur, avant l'utilisation (Voir Nettoyage et entretien).
- L'installation de l'appareil et les branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié, en suivant le manuel d'installation et les réglementations locales.
- La procédure d'installation dans l'unité de cuisine est fournie dans le manuel d'installation. Ce produit doit être utilisé dans des unités de cuisine appropriées uniquement.
- L'appareil doit être branché à une prise munie d'un fusible installée correctement et relié à une alimentation CA de 220-240V 50Hz.
- Insérez la fiche dans une prise correctement branchée à la terre. Si la prise n'a aucun contact avec le sol ou si la fiche ne convient pas bien à la prise, contactez un électricien qualifié pour qu'il vous en installe une.
- Le fabricant n'est pas responsable si le branchement à la terre ne respecte pas celui décrit dans ce manuel.
- Il peut y avoir une odeur lors de la première mise en marche de l'appareil. Celle-ci disparaîtra quand l'appareil commencera à refroidir.

Réglage du thermostat

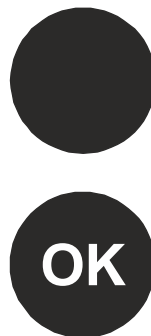
- Le thermostat régule automatiquement la température interne du réfrigérateur. En tournant le bouton de la position 1 à 5, vous pouvez obtenir des températures plus froides.
 - La position “ • ” indique que le thermostat est fermé et que le refroidissement est impossible.
 - Pour le stockage à court terme des aliments dans le réfrigérateur, vous pouvez régler le bouton entre la position minimum et moyenne (1-3).
 - Pour le stockage à long terme des aliments dans le réfrigérateur, vous pouvez régler le bouton dans la position moyenne. (3-5)
- **Veuillez remarquer que la température ambiante, la température des aliments nouvellement conservés et la fréquence d'ouverture de la porte, affectent la température dans le réfrigérateur. Changez le réglage de la température si nécessaire.**
- Après avoir mis l'appareil en marche pour la première fois, il est conseillé de le faire fonctionner sans y introduire de denrées pendant 24 heures, porte fermée.
 - Si l'appareil est arrêté ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de le remettre en marche pour ne pas endommager le compresseur.
- **GARDE MANGER (sans étoile) :** Le garde manger (réfrigérateur) n'a pas de congélateur mais peut refroidir jusqu'à 4-6°C.

Indicateur de température « OK »

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que le logo “OK” apparaisse sur l'indicateur de température. S'il n'apparaît pas, cela signifie que la température est mal réglée.

Le logo “OK” apparaissant en noir, il est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.



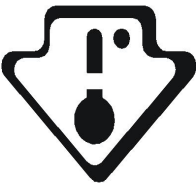
Chaque fois que vous souhaitez modifier la température, attendez au moins 12 heures afin qu'elle se stabilise et, si nécessaire, augmentez ou réduisez le thermostat.

Attention : vous devez augmenter ou réduire le thermostat d'un seul cran à la fois.

NOTE: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température.

Emplacement des denrées

Zone la plus froide

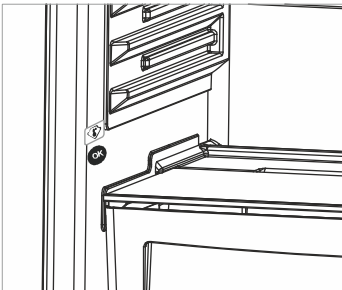


Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

La zone la plus froide (0°C à 4°C) du compartiment réfrigérateur est délimitée par l'autocollant collé sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situera donc en dessous de cette clayette. Les clayettes étant amovibles, veillez à ce que la clayette inférieure soit toujours au même niveau que la limite de zone décrite sur l'autocollant, afin de garantir la température dans cette zone (0° à 4°C).



Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.

Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide (0° à 4°C)	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Fruits frais, charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche,...).
	Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers appropriés.

PARTIE 4.

GARDER LES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

Le compartiment du réfrigérateur est utilisé pour garder les aliments frais pendant quelques jours.

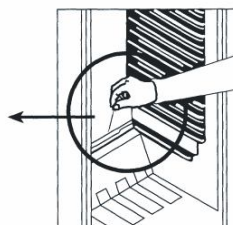
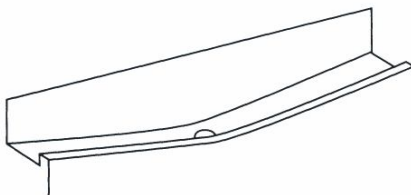
- Ne placez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment du réfrigérateur. Laissez un peu d'espace entre les aliments afin de permettre la circulation de l'air.
- Ne placez pas des aliments chauds ou des liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur.
- Gardez toujours les aliments dans des récipients fermés ou emballés
- Pour réduire l'humidité et éviter la formation de gel, ne placez jamais des liquides dans des récipients ouverts à l'intérieur du réfrigérateur.
- Nous vous conseillons de placer la viande, quelque soit le type, dans un emballage fermé sur l'étagère vitrée juste au-dessus du compartiment des légumes, là où l'air est plus froid.
- Vous pouvez mettre les fruits et les légumes dans le bac à légumes sans les emballer.
- Pour éviter que l'air froid ne s'échappe, n'ouvrez pas la porte trop souvent, et ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps.

PARTIE 5.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Débranchez l'appareil du secteur avant le nettoyage.**
- Ne versez pas d'eau sur l'appareil.
- Le réfrigérateur doit être nettoyé périodiquement avec une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les placez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez avec de l'eau propre et séchez soigneusement. Quand vous avez terminé le nettoyage, rebranchez la prise avec les mains sèches.

Dégivrage du réfrigérateur



- Le dégivrage se produit automatiquement dans le compartiment du réfrigérateur pendant le fonctionnement, l'eau dégivrée est recueillie par le plateau d'évaporation et s'évapore automatiquement.
- Le plateau d'évaporation et le trou d'évacuation de l'eau dégivrée doivent être nettoyés

- périodiquement avec le bouchon d'évacuation du dégivrage.
- Verser 1/2 verre d'eau dans le trou d'évacuation pour nettoyer l'intérieur.

Remplacer l'ampoule



Quand vous remplacez l'ampoule du compartiment du réfrigérateur :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant,
2. Appuyez sur les crochets de part et d'autre de la protection de l'ampoule pour la retirer.
3. Remplacez l'ampoule par une autre (inférieure à 15 W) de type de base E14.
4. Remettez la protection en place et branchez l'appareil après 5 minutes.

PARTIE 6.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il doit y avoir un petit problème c'est pourquoi vous devez faire les vérifications suivantes.

L'appareil ne fonctionne pas,

Vérifiez si ;

- Il y a une coupure de courant,
- La prise n'est pas correctement branchée, ou est détachée
- Le thermostat est réglé sur la position “•”,
- La prise est défectueuse. Pour faire cette vérification, branchez un autre appareil qui fonctionne dans cette prise.

L'appareil ne fonctionne pas correctement ;

Vérifiez si ;

- Vous avez surchargé le réfrigérateur.
- Le joint de la porte est endommagé ou n'est pas en contact avec le réfrigérateur tout autour de l'ouverture de porte.
- Il n'y a pas assez de gaines de ventilation dans l'unité de la cuisine. Se reporter à la section Installation.

s'il y a du bruit ;

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit du réfrigérateur peut émettre un léger bruit (bruit semblable à un écoulement d'eau) même quand le compresseur n'est pas en marche. Ne vous inquiétez pas, ceci est normal. Si ces sons sont différents, vérifiez si ;

- L'appareil est installé correctement selon la description dans la section Installation.
- Les objets sur l'appareil vibrent.

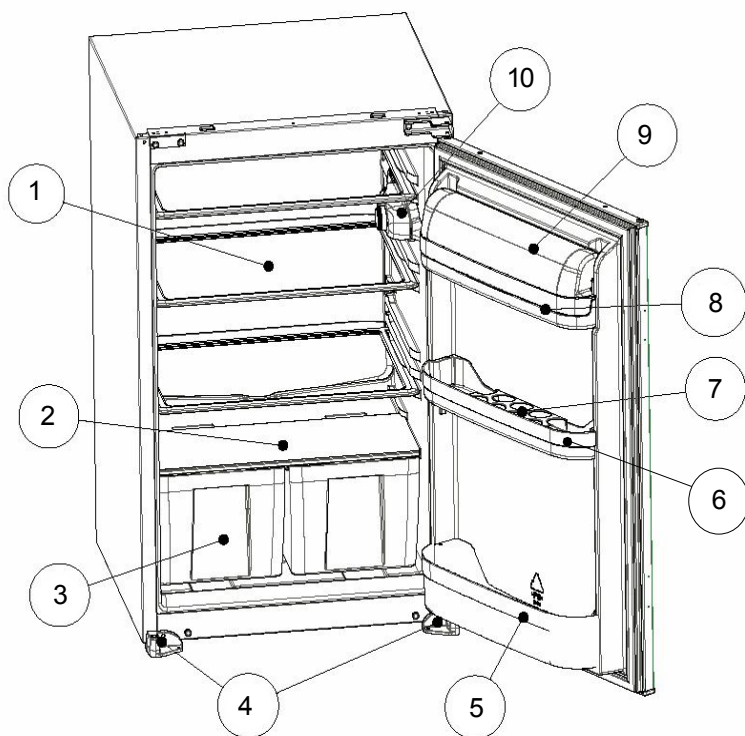
S'il y a de l'eau dans la partie inférieure du réfrigérateur ;

Vérifiez si ;

Le trou d'évacuation n'est pas bouché (utilisez le bouchon d'évacuation du dégivrage pour nettoyer le trou d'évacuation).

Recommandations

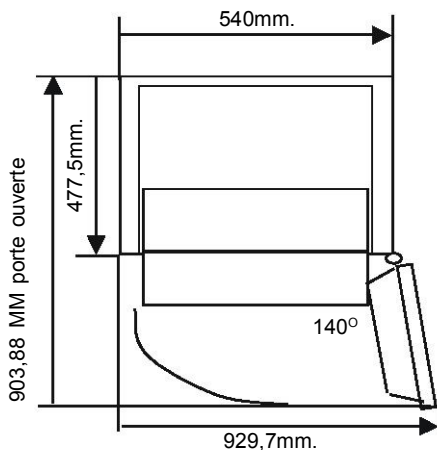
- **Pour augmenter l'espace** disponible et dans un souci d'esthétique, l'évaporateur est placé à l'arrière de la paroi intérieure du compartiment du réfrigérateur. Quand le compresseur est en fonctionnement, cette paroi est couverte de gel ou de gouttes d'eau. Ne vous inquiétez pas, ceci est normal. Vous devez dégivrer l'appareil s'il y a une couche excessive de gel sur la paroi arrière.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps (pendant les vacances d'Été par exemple), réglez le bouton du thermostat sur la position “•”. Dégivrez et nettoyez le réfrigérateur, puis laissez sa porte ouverte pendant un moment pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil, les températures ambiantes, les fréquences d'ouverture et de fermeture de porte, ainsi que le réglage du thermostat.



- 1) ÉTAGÈRE DU RÉFRIGÉRATEUR
- 2-) ÉTAGÈRE EN VERRE
- 3) BAC À LÉGUMES
- 4-) PIEDS GAUCHE ET DROIT
- 5) ÉTAGÈRE À BOUTEILLES
- 6-) Étagère du milieu
- 7) PORTE-OEUFs
- 8) ÉTAGÈRE À BEURRE
- 9) COUVERCLE DE L'ÉTAGÈRE À BEURRE
- 10-) BOITIER DU THERMOSTAT

PARTIE 8. SPECIFICATIONS

Marque	PROLINE
Type d'appareil	Garde-manger encastrable
Classement par étoiles	Aucun
(Hz) fréquence	50 Hz
Puissance des ampoules (Watts)	15 W
Volume net du réfrigérateur	134 l
Tension nominale (V)	220 - 240V
Classe climatique + température ambiante	T / N (entre 16°C et 43°C)
Poids brut (en Kg)	31,88
Consommation d'énergie (kWh/24 h)	0,332
Consommation d'énergie (KWh/an)	121
Courant nominal (A)	0,56
Réfrigérant / Quantité	R600a / 26g
Dimensions du produit (L x P x H)	875 X 540 X 545
Gaz souffleur d'isolation	Cyclo pentane



Nous présentons nos excuses pour les dérangements quelconques causés par des contradictions mineures dans ces instructions, pouvant être occasionnées par l'amélioration et le développement du produit.

Quelques conseils pour économiser de l'énergie

1. Installez l'appareil dans une pièce humide, bien aérée, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur comme (le radiateur, la cuisinière, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
2. Laissez les aliments et les boissons chauds refroidir hors de l'appareil.
3. Pour geler les denrées congelées, introduisez-les dans le compartiment réfrigérateur. La faible température des aliments congelés aidera à la réfrigération du compartiment réfrigérateur pendant la décongélation. Ce qui vous aide à économiser de l'énergie. Vous gaspillez de l'énergie lorsque vous mettez les denrées congelées hors du compartiment réfrigérateur.
4. Veillez à couvrir les boissons et les aliments avant de les introduire dans l'appareil. Si vous ne le faites pas, l'humidité de l'appareil augmente d'intensité. Par conséquent, le processus de réfrigération prend plus de temps. Bien plus, le fait de couvrir vos produits avant de les ranger dans l'appareil les met à l'abri des mauvaises odeurs.
5. Pendant l'introduction des aliments et des boissons dans l'appareil, laissez la porte ouverte la moins longtemps possible.
6. Veillez à ce que les couvercles de tous les compartiments de l'appareil restent fermés. (bac à légumes, compartiment réfrigérateur, etc.).
7. Le joint de porte doit être propre et flexible. Remplacez les joints en cas d'usure.

